

No. Contract: tipoReserva

## VILA UNIVERSIT RIA

### CONTRACT OF RESIDENCE IN VILA UNIVERSIT RIA DURING THE PERIOD CORRESPONDING WITH THE ACADEMIC YEAR cursoAcademico1, FOR THE BENEFIT OF STUDENTS AT THE UNIVERSITAT AUTÓNOMA DE BARCELONA

Cerdanyola del Vall s, fechaContrato

#### UNITED:

On the one part, **MARÍA LUZ PACHECO PÉREZ**,

of age, to this end living in VILA UNIVERSIT RIA, Building A 08193 Cerdanyola del Vall s (Barcelona).

Acting on behalf of and representing the legal entity “Vila Universit ria, S.L.”, constituted for an indefinite period before the illustrious notary of Barcelona, Francisco Arriola Garrote, January 8th 1991, with number 49 of his protocol, and registered in the commercial register of the province of Barcelona, in the volume 20.584, folio 173, sheet B-7292, inscription 1a, with identification number B-59-589143.

And the other part nombreInquilino1

of age, resident of ciudadInquilino

living in domicilioInquilino

and with identification number nifInquilino

presently attending classes of estudiosInquilino at the Universitat Autónoma de Barcelona.

Parties, in the capacities with which they act, declare to hold the legal capacity needed for this action and

#### DECLARE:

That “Vila Universit ria, S.A.”, -from now on THE LESSOR- is rightful owner of the administrative licence from the Universitat Autónoma de Barcelona to exploit some buildings which are located on its campus, destined –among other uses- to serve as residence for students, teachers and administrative and service personnel of this university.

That Mr./Ms. nombreInquilino2 -from now on THE LESSEE- is interested in occupying a place in one of the apartments located in Vila Universit ria, for which purpose parties agree to the following.

## AGREEMENTS

**One.** THE LESSOR grants to THE LESSEE, who acquires and accepts, in the way explained further on, the right to use as a lessee the apartment number numApartamento situated on the plantaApartamento floor of the building number numEdificio of the University Campus of the Universitat Autónoma de Barcelona situated in Bellaterra (Cerdanyola del Vall s), consisting of numHabitaciones bedrooms, a living room/dining room and a bathroom.

The right to use as a lessee must be shared with the lessees who occupy the other places in the apartment which is object of this contract.

THE LESSEE may also use the communal spaces of Vila 1.

THE LESSEE must use the allocated apartment exclusively as bedroom and study room.

The apartment is allocated furnished. As annex number 1 to this document is appended an inventory in which are described the elements and the objects included in the indicated apartment, stating the value of replacement in case of loss, destruction or damage. It is stated there will solely be an inventory for each apartment and not for individual agreements. Mutually binding responsible are all those lessees responsible for contents and container.

**Two.** This contract, which is settled exclusively with regard to what associates THE LESSEE with the Universitat Autónoma de Barcelona in his quality of student, remains excluded from the current law on Urban Renting as decreed by article 5 of this law, and will be ruled by the agreements of this contract and by what the Civil Code or, if corresponding, Catalan civil legislation establishes as being necessary and by communal procedural laws.

THE LESSEE promises to observe what is laid out in the House Rules of Vila by declaring explicitly he knows of them; a copy of these rules signed by both parties to this contract to be added as annex number 2.

**Three.** This contract is agreed on for the period which corresponds with the academic year cursoAcademico2. The contract will come into force on fechaInicioContrato at 12:00 pm, and ends on fechaFinContrato at 12:00 pm.

In case of premature termination THE LESSEE will have to pay an indemnity which will consist of a sum equal to the amount corresponding with the part of the agreed period not yet completed or, failing that, the total sum of the security and additional guarantee.

Under all circumstances a cause for premature termination of this contract will be the circumstance that THE LESSEE stops to be a student of the Universitat Autónoma de Barcelona, in this case THE LESSEE having no right to any type of compensation.

**Four.** For the duration of this contract the monthly payment of this rent is established at the monthly amount of precioMensual Euros, plus taxes, fees and participation in communal expenses which can be collected at any given moment. The established price must be paid by THE LESSEE in advanced monthly instalments, to which end payment must be made at Bank/Savings Bank bancoPago with account number numCuentaCorriente.

The costs of the consumption of water, electricity and telephone will be billed to THE LESSEE exclusively, to which end THE LESSOR will be freed from all responsibility for shortcomings in any supply.

The costs of these consumptions corresponding to the apartment will be divided into equal parts among the students occupying it.

If the contract is resolved, for whatever reason, before the end of the ten months stated in the contract, the LESSEE will have to pay the price difference between the long-stay fare and the ordinary rate on all income paid to date.

**Five.** THE LESSEE acknowledges to have received to his satisfaction the apartment which is object of the contract, including the keys which permit access, and binds himself to keep it in perfect state.

**Six.** THE LESSEE will also be charged with the costs which spring from imperfections which may occur in glazing, locks and other elements of the installations, as well as the flawless maintenance of the allocated apartment and the other elements of the property in which it is situated.

THE LESSOR takes no responsibility for damages and harms caused by THE LESSEE to persons or objects, both those belonging to the apartment and those belonging to the other elements of the property in which it is situated.

THE LESSOR holds no responsibility whatsoever relative to the safety of the apartment, not even for possible damages caused to persons and objects in the event of fires, theft, robbery, damages and accidents of all type.

**Seven.** As part of this action THE LESSEE will submit the amount of fianza<sup>1</sup> Euros as a security, equal to a monthly payment.

Furthermore as part of this action THE LESSEE will submit the amount of fianza<sup>2</sup> Euros as an additional guarantee, to be able to fully meet the obligations established in this contract, the damages that might be caused to the apartment and the judicial costs when and if they occur.

Having expired the validity of this contract and in so far THE LESSEE has honestly complied with the agreements and the obligations which derive from them, THE LESSOR must refund all or part of the security and the additional guarantee as is deemed accordingly once all the invoices have been paid and the state in which the apartment is left is accepted upon inspection. In the event of unacceptability THE LESSOR will retain all or part of the security and the additional guarantee as is deemed accordingly.

The existence of the security and the additional guarantee will never serve as a pretext to delay payment of the rent or of any other quantities which THE LESSEE has assumed payment of.

**Eight.** THE LESSEE furthermore binds himself:

- In case of being a first time resident of our installations to collect the keys to his apartment before the 15th of September of the academic year corresponding with this contract. Should THE LESSEE not have collected the keys on the above mentioned date, the contract will be invalidated with THE LESSEE losing the full amount of the deposited security.
- To pay the established price.
- To not possess nor manipulate inside the apartment explosive goods; to not engage in activities which endanger the property or could cause inconveniences, problems or scandals to the other tenants; and to observe the customs of good neighbourliness, the municipal bylaws and the aforementioned House Rules of VILA2.

- To not cede nor replace, transfer or sublet fully or partially the university living space which is object of this contract.
- To not realise modifications in the rented apartment nor bring about works of any kind. THE LESSEE neither is allowed to modify or substitute the furniture and/or the installations of the rented apartment.
- To allow THE LESSOR or any other person representing him access to the apartment with the aim to inspect the functioning of any service or to confirm the observance of contractual obligations; to permit as well entry to operatives and materials for the realisation of any type of work on the property, whether it affects the apartment which is object of this contract or the rest of the property. In exceptional circumstances related to the safety, hygiene and liveability of the apartment or the property, THE LESSOR or any other person representing him will be allowed to enter the apartment of THE LESSEE in his absence and/or without his prior knowledge.
- To pay to THE LESSOR all the costs as well as the damages and harms which might provoke failure to pay the rent, and/or infraction of this contract.
- To pay all the judicial and extra-judicial costs which may result from observing or terminating this contract, including the fees of a lawyer and the royalties of a solicitor, even if their interventions were facultative.

**Nine.** This contract will be terminated by the following causes:

- Cancelling of the association which links THE LESSEE with the Universitat Autónoma de Barcelona.
- Breaching of the House Rules.
- Breaching of any of the obligations agreed upon.
- Breaching for whatever reason of what is imposed by prevailing laws.

The occurrence of any of these causes entitles THE LESSOR to urge and secure the termination of this contract, without necessity of any prior requirement or notification.

**Ten.** All communications in relation to this contract which must be notified and directed to THE LESSEE will be remitted to the rented apartment and to THE LESSEE; in the event THE LESSEE is not found in the apartment, these can be delivered to any neighbour.

If for any reason one or more of the clauses of this contract were declared null or devoid of value, both parties remain obliged to comply with one or more other clauses which substitute these and serve to the same effects initially agreed upon.

**Eleven.** This contract will terminate automatically without the need of prior notification on the date indicated in clause One, which is to say at the end of the period agreed upon. On this date THE LESSEE must hand in the keys to the apartment without delay.

Otherwise THE LESSEE must pay, apart from the costs and expenditures which derive from his failure or which are subject to penalty, a quantity equal to twice the price agreed upon for each period or fraction which has passed, until THE LESSOR obtains the free possession.

**Twelve.** In case of premature termination of this contract on the part of THE LESSEE, he must notify Vila Universit ria at least 30 days in advance. Should the contract be prematurely terminated without any academic justification, the security will be lost.

**Thirteen.** In compliance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, the personal data of the TENANT will be processed by the LANDLORD, as the entity responsible for this data processing, with the purpose of managing this rental agreement. The LANDLORD pledges to adopt the necessary technical and organisational measures to guarantee the security of the data being processed and to avoid their alteration, loss or unauthorised processing, or unauthorised access to them. The TENANT may exercise the rights of access, rectification, erasure, objection to processing, restriction of processing, and/or data portability at the corporate address of the LANDLORD or by writing to the email address [proteccio.dades@vilauniversitaria.com](mailto:proteccio.dades@vilauniversitaria.com), attaching a photocopy of his/her National ID number.

The LANDLORD pledges to comply with this rental agreement, with current regulations on personal data protection and, in particular, with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and any supplementary provisions or other regulations that may replace it in the future.

The TENANT declares that he/she knows about the use of video-surveillance devices on the part of Vila Universit ria SL to guarantee the security of persons and goods and to ensure strict compliance with the Regulations.

**Fourteen.** Parties explicitly subject themselves to the jurisdiction and competence of the tribunals and courts competent over the place in which the apartment which is object of this contract is located, and abandon their privileges, including that of residence, in the event these differ from what is stated in this document.

As a token of their consent and acceptance of everything that is declared and agreed upon here, parties sign this contract and its annexes in duplicate and for only one purpose, in the conditions they act under, at the place and the time indicated in the opening.

  
 Vila Universit ria  
**THE LESSOR**

  
09/04/2010 9:32:01  
**THE LESSEE**

## ANNEX No. 2 - INTERNAL CODE OF CONDUCT

Non-compliance of any point of the internal regulation, a copy of which has been attached to the contract and has to be accepted and signed by the lessee in this event, will be grounds for termination of the contract.

1.- Vila Universit ria differentiates between the following situations:

**SQUATTER:** Person living in unoccupied housing or without the knowledge of the other residents of the building.

**SUBLET:** Person living in a residential apartment that is unoccupied or pending occupation who financially compensates other residents in the building or lessees in the Vila Universit ria.

**GUEST:** There is a difference between "permanent" and "sporadic" guests, referring to the duration of the stay: under one night, one weekend [two nights) or similar stays.

- Vila Universit ria does not allow situations akin to those described in the definitions of "squatter" , "sublet" or "permanent guest." The latter will be admitted in the case of apartments for individual use.

- The existence of "sporadic guests" will be tolerated in the following circumstances:

a.- It is not allowed to contract accommodation contracted by other residents without the express and written authorization of the interested party, or those reserved to new residents or pending occupation without the express and written authorization of Vila Universit ria.

b.- With the agreement of other flatmates if acting in solidarity in terms of consumption, damage, vandalism, etc.

2.- Residents are not allowed to move the furniture or equipment listed in the inventory of the leased apartment to any other apartment or communal or private space in the Vila Universit ria.

3.- All residents are required to separate and classify domestic rubbish and place it in the corresponding containers to ensure selective waste collection. Otherwise, Vila Universit ria can request the Lessee to settle the sum due for the collection in the rent payment.

4.- Residents are not allowed to leave rubbish or waste outside containers.

5.- All residents are required to look after the environment and respect nature. Fires, barbecues, fireworks and others are banned.

6.- Vehicles are not allowed inside the Vila Universit ria.

7.- Pets are not allowed in the Vila Universit ria.

8.- The building's roofs are off limits.

9.- Residents are not allowed to hang elements outside the building's facades (hangers, clothes lines. etc.). These elements perform the same function when placed indoors without damaging the image of the environment of the Vila Universit ria.

10.- Noisy activities are not allowed between midnight and 8 am\_ either inside or outside the buildings.

11.- The complex's communal facilities shall be made use of keeping the environment clean and respecting green areas and the elements of the street furniture belonging to the Vila Universit ria at all times.

12.- The Lessee is required to keep the inside of the accommodation, the furniture and the equipment in a good state of repair and cleanliness. The inspection performed upon the end of the duration of the lease can involve economic charges for the resident for the repair or restitution of any damages detected.

13.- Vila Universit ria is responsible for the maintenance of the general facilities and the common and structural elements of the building. The resident is responsible for small DIY operations affecting the inside of the accommodation (changing light bulbs, periodically defrosting the fridge, blocked sinks, etc.). In case of doubt, contact the reception of the Vila Universit ria.

14.- Any interference or intervention in the personal environment that supposes an attack on the honour, privacy or personal dignity of the resident is forbidden.

15.- Any humiliating or degrading treatment aimed towards any member of the community, resident, visitor or employee at Vila Universit ria, by action or omission, that is defamatory or discriminating based on ideology, beliefs, gender, race, opinion or any other personal or social circumstance, is prohibited.

16.- Actions or omissions that could be typified as crimes or misdemeanours or infractions punishable by law are prohibited.

17.- All actions or the harbouring of actions that disobey the security conditions or basic neighbourly rules are prohibited.

18.- All residents are required to collaborate in the case of emergencies of any kind and to fulfil the indications of the supervisors in charge in each case (security forces, Vila Universit ria employees, volunteers, etc. ).

19.- Vila Universit ria provides connectivity to the net under the concept "best effort". Vila Universit ria cannot guarantee the user any level of service for this connectivity.

20.- Under no circumstances is the connection to the net of Vila Universit ria allowed neither for lucrative commercial purposes nor for the exchange of commercial traffic.

21.- The user compromises on not using wireless technology nets in his/her apartment without consent of Vila Universit ria.

22.- Cancellation of the rental contract with Vila Universit ria must be notified at least 30 days in advance. Cancellation of the rental contract without an academic justification will result in the loss of the bonds.

The lessee accepts and signs in this event the compromise of compliance of the internal regulations and declares that he/she is aware of the following statements:

- Vila Universit ria has placed security cameras in the public areas, in order to guarantee the safety of persons and goods, as to ensure compliance of the internal regulation
- Non-compliance of any point of the internal regulation will be grounds for termination of the contract.



 Vila Universit ria  
**THE LEESOR**



09/04/2010 9:32:01

**THE LESSEE**

## SEPA Direct Debit Mandate

**VILA UNIVERSITÀRIA, S.L.**

Creditor 's name

**Edifici Blanc, s/n - Campus de la UAB - 08193**

Address

**08193 - Cerdanyola del Vallés - Barcelona**

Postal Code-City-Town

**ESPAÑA**

Country

**B-59589143**

**ES16000B59589143**

Creditor Identifier

**No. Contract: tipoReserva1**

Mandate reference

By signing this mandate form, you authorise Vila Universitaria,S.L. to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from Vila Universitaria S.L.

As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.

Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

<b>DEBTOR'S NAME:</b>	nombreInquilino3
<b>DEBTOR IDENTIFIER - NIF/NIE/PASSPORT No.:</b>	nifInquilino2
<b>ADDRESS OF THE DEBTOR:</b>	domicilioInquilino1
<b>POSTAL CODE:</b>	
<b>CITY-TOWN, COUNTRY OF THE DEBTOR:</b>	ciudadInquilino1
<b>SWIFT BIC:</b>	<b>CAIXAESBXXX</b>
<b>ACCOUNT NUMBER – IBAN:</b>	numCuentaCorriente1
<b>TYPE OF PAYMENT:</b>	<b>RECURRENTE</b>

Signature of the debtor, (nombreInquilino5)



09/04/2010 9:32:01

Date-location in which you are signing: Bellaterra of fechaContrato2



## PERSONAL DATA PROCESSING

### Who is responsible for processing your data?

Vila Universitària SL  
Avinguda Can Dom nech s/n, Edifici Blanc del Campus de la Universitat Aut noma de Barcelona, 08193-Cerdanyola del Vall s  
(Barcelona)  
E-mail address: [proteccio.dades@vilauniversitaria.com](mailto:proteccio.dades@vilauniversitaria.com)

Delegate for data protection:  
Avinguda Can Dom nech s/n, Edifici Blanc del Campus de la Universitat Autónoma de Barcelona, 08193-Cerdanyola del Vall s  
(Barcelona)  
E-mail address: [dpd.corporacio.uab@uab.cat](mailto:dpd.corporacio.uab@uab.cat)

### Why do we process your personal data?

Vila Universit ria SL processes your personal data to manage your rental contract.

In addition, Vila Universit ria SL will process your data in order to inform you of promotions, services, activities and news that may be of interest to you.

As well as using the information you give us, we will prepare profiles or set up automated or semi automated decision making processes so that we can send you information on promotions, services, activities and news that may be of interest to you.

### How long will we keep your data?

Your personal data will be kept throughout the period of validity of the administrative concession granted by the Universitat Autónoma de Barcelona to Vila Universit ria SL, and until any responsibilities deriving from this expire.

### What is the legal basis for processing your data?

Your data need to be processed for the fulfilment of your rental contract with Vila Universit ria SL.

Regarding notifications on promotions, services, activities and news, the legal grounds for this are the pursuance of legitimate interests on the part of the entity: i.e. the provision of this information to its users.

### Who will your data be disclosed to?

Vila Universit ria SL may disclose your personal data to the following.

- The Universitat Autónoma de Barcelona or Fundaci  Universitat Autónoma de Barcelona, or other entities linked to these for the same purposes.
- Competent public bodies and judges and courts, whenever Vila Universit ria SL is legally obliged to do so.
- In addition, Vila Universit ria SL relies on third-party service providers who have access to your personal data and process these in the name and on behalf of Vila Universit ria SL as a consequence of the service provision.

### What are your rights when you give us your data?

- Everybody has the right to receive confirmation as to whether or not Vila Universit ria SL is processing data that concern them.
- Data subjects have the right to access their personal data, ask for any inaccuracies to be rectified, or ask for the data to be erased if, for example, they are no longer necessary for the purpose they were collected for.

- In certain circumstances, as specified in Article 18 of the GDPR, data subjects may ask for the processing of their data to be restricted. In such a case we will only retain them in order to pursue or defend claims.
- In some situations, data subjects may, for reasons related to special personal circumstances, object to the processing of their personal data. In such a situation, Vila Universit ria SL will stop processing the data, unless there are legitimate, compelling reasons for continuing to do so, or in order to pursue or defend claims.
- By virtue of the right of portability, data subjects may retrieve their personal data in a structured, commonly used machine-readable format and transfer them to another responsible entity.

#### How can you exercise your rights?

- By writing a letter to Vila Universit ria SL, at its registered office address: Avinguda Can Dom nech s/n, Edifici Blanc del Campus de la Universitat Autónoma de Barcelona, 08193-Cerdanyola del Vall s (Barcelona).
- By sending an email to: [proteccio.dades@vilauniversitaria.com](mailto:proteccio.dades@vilauniversitaria.com).

#### What complaint mechanisms are in place?

Should you consider that your rights have not been properly upheld, you can lodge a complaint before the Catalan Data Protection Authority (APDCAT).

Surname(s) and name: nombreInquilino6

Identification / Passport number: nifInquilino4

Faculty / School: estudiosInquilino

Studies (degrees): estudiosInquilino2

Signature,



09/04/2010 9:32:01

Bellaterra (Cerdanyola del Vall s), fechaContrato3

**ANNEX**  
**CONDITIONS OF ACCESS TO AND RESIDÈNCIA IN**  
**ACCOMODATION BELONGING TO**  
**VILA UNIVERSITÀRIA SL**

To prevent the risk of Coronavirus SARS-CoV-2 contagion, you must read and adhere to the following conditions before you gain access to accommodation belonging to Vila Universitària for the first time:

- You may not enter Vila Universitària, and therefore may not access the accommodation, if you are in isolation with a positive diagnosis or any symptoms of Coronavirus-SARS-CoV-2 (COVID-19).
- You may not enter Vila Universitària, and therefore may not access the accommodation, if you are in a period of quarantine because you have had contact with somebody who had been diagnosed as having, or has any symptoms of having Coronavirus-SARS-CoV-2 (COVID-19).
- You may not enter Vila Universitària, and therefore may not access the accommodation, if you have a temperature of more than 37.3°C, or suffer from a continuous or persistent cough, shortness of breath, general malaise, or any other symptom or symptoms that could be associated with the disease.

Throughout your stay at the Vila Universitària you must:

- Report immediately the onset of any of the symptoms compatible with the Coronavirus SARS-CoV-2 (COVID-19).
- Respect at all times any preventative measures set out by Vila Universitària SL with regard to the use of elevators, communal areas and outside spaces, in accordance with the instructions you will find in those places, and also with any other relevant information that we may communicate to you should the need arise.
- Follow at all times measures set out by the health authorities aimed at reducing the chances of contagion, which generally refer to: physical distancing, use of masks, respiratory hygiene and the frequent hand washing.

Failure to meet any of these requirements will mean you are no longer permitted to access or remain in any of the premises of Vila Universitària SL and, if necessary, the termination of your accommodation contract.

To indicate your agreement to these conditions, you should complete and sign the following **DECLARATION**:

I, (full name), holder of National ID Card / Passport number (XXXXXXXXXX) declare that:

my presence at the Vila Universitària is related to my stay at the Vila Universitària is related to my connection to the UAB, I have read and understood the all conditions and measures listed in this document, and I agree to meet all of them in order to access the accommodation for the first time and throughout my stay at the Vila Universitària.

To indicate my agreement I sign this document in Cerdanyola del Vallès, on .....of ....., 20.....

<b>Basic information about Data Protection</b>	
<b>Responsible Controller</b>	Vila Universitària SL
<b>Purposes</b>	Manage accommodation rental contract
<b>Legitimation</b>	The processing of your data with respect to the purposes described above, is allowed by GDPR in accordance with the execution of a contract.
<b>Recipients</b>	Data may be transferred to third parties.
<b>Rights</b>	You have the right to access, rectify and delete the data, request its portability, oppose the treatment and request its limitation.
<b>Additional information</b>	You may check detailed additional information on Data Protection via the following link: <a href="https://www.uab.cat/doc/VILA03_CI.pdf">https://www.uab.cat/doc/VILA03_CI.pdf</a>